

Liechtensteinisches Landesgesetzblatt

Jahrgang 2018

Nr. 2

ausgegeben am 25. Januar 2018

Verordnung

vom 23. Januar 2018

betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea

Aufgrund von Art. 2 und 14a des Gesetzes vom 10. Dezember 2008 über die Durchsetzung internationaler Sanktionen (ISG), LGBL 2009 Nr. 41, in der Fassung des Gesetzes vom 9. Juni 2017, LGBL 2017 Nr. 203, unter Einbezug der aufgrund des Zollvertrages anwendbaren schweizerischen Rechtsvorschriften und der Beschlüsse des Rates der Europäischen Union vom 27. Mai 2016 (GASP) 2016/849, 16. Oktober 2017 (GASP) 2017/1860 und 22. Januar 2018 (GASP) 2018/89 sowie in Ausführung der Resolutionen 1718 (2006) vom 14. Oktober 2006, 1874 (2009) vom 12. Juni 2009, 2087 (2013) vom 22. Januar 2013, 2094 (2013) vom 7. März 2013, 2270 (2016) vom 2. März 2016, 2321 (2016) vom 30. November 2016, 2356 (2017) vom 2. Juni 2017, 2371 (2017) vom 5. August 2017 und 2375 (2017) vom 11. September 2017 des Sicherheitsrates der Vereinten Nationen¹ verordnet die Regierung:

I.

Abänderung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 24. Mai 2016 über Massnahmen gegenüber der Demokratischen Volksrepublik Korea, LGBL 2016 Nr. 196, in der geltenden Fassung, wird wie folgt abgeändert:

¹ Der Text dieser Resolutionen ist unter www.un.org/en/sc/documents/resolutions in englischer Sprache abrufbar.

Anhang 2 Bst. A Ziff. 44 bis 60

44.	CHOE Chan Il		Director of the Dandong office of Korea Heungjin Trading Company, a UN designated entity. Korea Heungjin is used by KOMID, another UN designated entity, for trading purposes. KOMID was designated by the UN Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
45.	KIM Chol Nam		Director of the Dandong branch of Sobaeksu United Corp which has been designated by the Union. Representative of the Beijing branch of Korea Changgwang Trading Corporation, which has been identified by the UN Panel of Experts as an alias of KOMID. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons.
46.	JON Chol Young	Passport number: 563410192 Diplomat DPRK Embassy Angola Date of birth: 30.4.1975	Representative in Angola of Green Pine Associated Corporation and DPRK diplomat accredited to Angola. Green Pine has been designated by the UN for activities including violating the UN arms embargo. Green Pine has also negotiated contracts for the refurbishment of Angolan naval vessels in violation of the prohibitions imposed by United Nations Security Council Resolutions.

47.	AN Jong Hyuk (a.k.a: An Jong Hyok)	Diplomat DPRK Embassy Egypt Date of birth: 14.3.1970 Passport number: 563410155	<p>Representative of Saeng Pil Trading Corporation, an alias of Green Pine Associated Corporation, and DPRK diplomat in Egypt.</p> <p>Green Pine has been designated by the UN for activities including breach of the UN arms embargo.</p> <p>An Jong Hyuk was authorized to conduct all types of business on behalf of Saeng Pil, including signing and implementing contracts and banking business. The company specializes in the construction of naval vessels and the design, fabrication and installation of electronic communication and marine navigation equipment.</p>
48.	CHOL Yun	Third Secretary DPRK Embassy China	<p>Chol Yun has been identified by the UN Panel of Experts as contact person of the DPRK Company General Precious Metal involved in the sale of lithium-6, a UN prohibited nuclear-related item, and DPRK diplomat.</p> <p>General Precious Metal has previously been identified by the Union as an alias of the UN designated entity Green Pine.</p>
49.	CHOE Kwang Hyok		<p>Choe Kwang Hyok has served as a representative of Green Pine Associated Corporation, a UN designated entity.</p> <p>Choe Kwang Hyok has been identified by the UN Panel of Experts as chief executive of Beijing King Helong International Trading Ltd, an alias of Green Pine. He has also been identified by the UN Panel of Experts as director of Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd and operator of the DPRK entity named Beijing representative office of Korea Unhasu Trading Company, which are also aliases of Green Pine.</p>

50.	KIM Chang Hyok (a.k.a: James Jin or James Kim)	Date of birth: 29.4.1963 Place of birth: N. Hamgyong Passport number: 472130058	Kim Chang Hyok has been identified by the UN Panel of Experts as the representative of Pan Systems Pyongyang in Malaysia. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations. Established multiple accounts in Malaysia in the name of front companies of 'Glocom', itself a front company of designated entity Pan Systems Pyongyang.
51.	PARK Young Han		Director of Beijing New Technology which has been identified by the UN Panel of Experts as a front company of KOMID. KOMID was designated by the Sanctions Committee in April 2009 and is the DPRK's primary arms dealer and main exporter of goods and equipment related to ballistic missiles and conventional weapons. Legal representative of Guancaiwei-xing Trading Co., Ltd, which was identified by the UN Panel of Experts as the shipper of an intercepted shipment to Eritrea of military-related items in August 2012.
52.	RYANG Su Nyo	Date of birth: 11.8.1959 Place of birth: Japan	Director of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.

53.	PYON Won Gun	<p>Date of birth: 13.3.1968</p> <p>Place of birth: S. Phyongan</p> <p>Service passport number: 836220035</p> <p>Passport number: 290220142</p>	<p>Director of Glocom, a front company of Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.</p> <p>Glocom advertises radio communications equipment for military and paramilitary organizations.</p> <p>Pyon Won Gun has also been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang.</p>
54.	PAE Won Chol	<p>Date of birth: 30.8.1969</p> <p>Place of birth: Pyongyang</p> <p>Diplomatic Passport number: 654310150</p>	<p>Pae Won Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.</p>
55.	RI Sin Song		<p>Ri Sin Song has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.</p>

56.	KIM Sung Su		Kim Sung Su has been identified by the UN Panel of Experts as representative of Pan Systems Pyongyang in China. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.
57.	KIM Pyong Chol		Kim Pyong Chol has been identified by the UN Panel of Experts as a DPRK national operating Pan Systems Pyongyang. Pan Systems Pyongyang has been designated by the Union for assisting in the evasion of sanctions imposed by the United Nations Security Council through the attempted sale of arms and related materiel to Eritrea. Pan Systems is also controlled by and works on behalf of the Reconnaissance General Bureau which has been designated by the United Nations.
58.	CHOE Kwang Su	Third secretary DPRK Embassy South Africa Date of birth: 20.4.1955 Passport number: 381210143 (expiration date: 3.6.2016)	Choe Kwang Su has been identified by the UN Panel of Experts as a representative of Haegumgang Trading Company. In this capacity Choe Kwang Su signed a DPRK - Mozambique military cooperation contract in violation of the prohibitions imposed by United Nations Security Council Resolutions. The contract concerned the supply of arms and arm-related material to Monte Binga, a company controlled by the Government of Mozambique.
59.	PAK In Su (a.k.a: Daniel Pak)	Date of birth: 22.5.1957 Place of birth: N. Hamgyong Diplomatic passport number: 290221242	Pak In Su has been identified by the UN Panel of Experts as being involved in activities related to the sale of coal from DPRK in Malaysia in violation of the prohibitions imposed by the United Nations Security Council Resolutions.

60.	SON Young-Nam	First Secretary DPRK Embassy Bangladesh	Son Young-Nam has been identified by the UN Panel of Experts as being involved in the smuggling of gold and other items to the DPRK in violation of the prohibitions imposed by United Nations Security Council Resolutions.
-----	---------------	---	--

II.

Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am Tag nach der Kundmachung in Kraft.

Fürstliche Regierung:
gez. *Dr. Daniel Risch*
Regierungschef-Stellvertreter